BETHANY SARAH GAUNT

Profile

A vibrant, focused and independent worker, with an excellent track record of developing and maintaining author relationships and achieving high quality and engaging outputs for respected publications.

Employment history

Production Editor for Forum for Modern Language Studies

07/2017-Present

I oversee the content of General Issues as they progress towards publication. I am the authors' main point of contact throughout the process and am instrumental in ensuring that the journal is published on time. My work involves extensive proofreading and editing of articles and liaising with all stakeholders.

Freelance translator 09/2010–Present

I have over a decade's experience as a freelance translator from Italian to English. My translations include Museum exhibitions, as well as numerous academic articles for prominent publications.

Assistant Editor at Cambridge University Press

08/2014-07/2016

I prepared manuscripts for production, carrying out copy-editorial assessments, checking proofs, commissioning reviews for chapters and proposals, and creating draft covers in Adobe InDesign.

Editorial Assistant at Cambridge University Press

05/2013-08/2014

Within the academic textbook team, I compiled competitor research, commissioned reviews and proofread and uploaded online resources.

Postgraduate Teaching Assistant at University College London

09/2013-03/2014

Alongside my PhD research I taught weekly sessions on translation from Italian into English to second year undergraduates.

Assistant for the Italy Correspondent for The Guardian and The Economist

09/2009-12/2009

I assisted Mr John Hooper, Italy correspondent for *The Guardian* and *The Economist*. My role was to research articles, prepare dossiers, transcribe audio files and contribute directly to the written material.

Editorial Assistant at Trinity College Cambridge

06/2009-09/2009

I was granted a Summer Research Studentship award to assist Professor Adrian Poole in his preparation of a scholarly edition of Henry James's *The Princess Casamassima* for Cambridge University Press. My research involved textual and contextual analysis, editing and noting textual variances.

Education

PhD University College London

2012-2018

Arts and Humanities Research Council Doctoral Award: *Poetry after Auschwitz: An Italian Perspective* (part time, supervised by Professor Robert Lumley and Dr Florian Mussgnug).

MA University College London

2011-2012

Arts and Humanities Research Council Research Preparation Award DISTINCTION for an MA in Language, Culture and History: Italian Studies.

BA Trinity College, University of Cambridge 2007–2011

Italian Tripos 2.i
English Tripos 2.i

A levels Horsforth Secondary School 2004–2006

Microsoft Office; Google Docs; Mark-up in Acrobat Reader; Adobe InDesign; Proofreading; Copy editing; Copywriting; Experience of using Content Management Systems; Fluent in Italian; Professional

Spanish, English Literature, Drama A, A, A

Contact

49A Waterside, Ely, Cambridgeshire, CB7 4AU

Bethany.gaunt@hotmail.com

07975801731

01353 610491

Member of Chartered Institute of Linguists.

References available upon request.